

0096 FamilyLife Today® Radio Transcript

References to conferences, resources, or other special promotions may be obsolete.

Barbara on Romance

Day 3 of 3

Guest: Barbara Rainey

From the series: Top 10 Ways to Romance Your Wife

143_RUSSIAN TRANSLATION

Романтика в браке

День 3А из 3

Ведущие: Авель Волошин, Александр

Серия изучений: Лучшая 10-ка: как создать романтическое настроение вашей жене

Авель: Добро пожаловать на программу «Семейная жизнь сегодня». С вами наш постоянный гость Александр и я, Авель. Спасибо, что присоединились к нам. Сегодня мы вместе с нашей гостьей будем беседовать о том, как создать романтическое настроение своей жене.

Женщина: Да, все верно. Спасибо.

Авель: В следующих двух программах мы рассмотрим Лучшую 10-ку романтических действий и то, что вам может сказать о романтике в браке.

Александр: На самом деле, этот список 10-ти лучших романтических действий был составлен, как мужчинами, так и женщинами, но, слово «романтика» женского рода. И то, что говорит о романтике мужчине, настолько отличается от того, что говорит о романтике женщине...

Авель: То есть они используют романтику, как женский термин?

Александр: Да, все верно.

Авель: Давай я пройду по списку от 10 к 1 и прочту, что люди определили, как романтику. И потом, как мужчина, я хочу знать, какие из этих определений попадают под формулу $1+1=2$. Я все еще пытаюсь выстроить уравнение.

Женщина: Ты хочешь сказать самые важные?

Авель: Да. Я просто пытаюсь понять, как я могу помнить об этих идеях и внедрять их в отношения в качестве выражения романтики без скрытых планов. Номер 10, держаться за руки, особенно, это романтично для женщин. Тебе нравится держаться за руки с Сашей?

Женщина: Да.

Авель: Почему это для тебя романтично?

Женщина: Я думаю, это просто говорит о близости. Я делаю это, потому что я тем самым говорю – я хочу быть ближе к тебе, ты мне нравишься, ты мой друг, и я хочу быть рядом с тобой. Это то, о чем это говорит мне, и поэтому я являюсь инициатором этого. И мне кажется, что тоже самое касается и его. Поэтому я думаю, что это говорит о близости.

Авель: Хорошо. А как насчет номера 9 – массаж ног, потирание и массаж спины или шеи? Тебе нравится, когда Саша массирует тебе шею?

Женщина: Я учусь любить это. В первые годы брака мне это не нравилось, но я научилась любить это за последние три, четыре или пять лет.

Авель: Саша, массаж часто имеет сексуальный контекст, и некоторые женщины могут уходить от массажа, потому что они думают, что это просто прелюдия.

Александр: Верно.

Женщина: Точно. Я думаю это так.

Авель: То есть, если это не сексуальное послание, если это просто: «давай я помассирую тебе спину, и ты можешь спать», то это нормально?

Женщина: Да, я думаю да.

- Авель: Номер 8 в списке - это служение – служение другому человеку – хороший тон – открыть двери, поставить стул для кого-то, небольшие жертвенные действия. Это романтично для женщины?
- Женщина: Лично для меня это не связано с романтикой. Если бы мне надо было дать этому определение, как и держанию за руки. Но, повторяюсь, я считаю, что это делать важно. Я думаю, это говорит: я отрекаюсь себя ради тебя. Я пропускаю тебя вперед. Я помогу тебе или послужу тебе. И я думаю, что всякий раз, когда муж может жертвенно послужить своей жене и сделать что-то для нее, он говорит тем самым, что заботится о ней, любит ее, она особенная, и он хочет, чтобы она почувствовала себя особенной.
- Александр: Я хочу прокомментировать следующий пункт – номер 7 – по мнению 75% мужчин этот пункт был номером один в списке самого романтического. И это помогает нам увидеть, что мужчины рассматривают этот пункт, как существенно более значимый, чем женщины, потому что в итоге он стал номером 7.
- Авель: Итак, у мужчин это был номер 1, а у женщин...
- Женщина: У женщин он должен быть намного ниже, чтобы средний получился 7, так?
- Александр: Намного ниже.
- Авель: И номер 7 – это поцелуй.
- Александр: Верно.
- Авель: Неожиданный поцелуй, покусывание уха или шеи или просто взаимный поцелуй.
- Александр: Как ты думаешь, почему женщины настолько ниже оценили этот пункт, чем мужчины?
- Женщина: Я думаю, возможно, это потому, - если признаться честно - им кажется, что это к чему-то привязано.
- Авель: То есть, если он открывает перед ней дверь, ей не кажется, что он что-то задумал, но если он ее поцелует, она уже думает, что он что-то задумал?
- Женщина: Да, она может подумать: «Интересно, а к чему это?».

Александр: И остальная часть этого списка, если вы на него посмотрите, за исключением этого момента, вы увидите, что женщины рассматривают романтику через призму отношений. Они хотят единства, они хотят, чтобы за ними ухаживали, они хотят, чтобы их добивались, узнавали, и...

Женщина: ... понимали, принимали...

Александр: ... именно...

Женщина: ... ценили.

Авель: Итак, номер 10- держаться за руки, №9 – массаж; №8 – служение друг другу: открыть двери, хорошие манеры; №7 – поцелуи; и №6 – это прогулки. Настоящая романтика – прогулка. Прогулка, поход на природу...

Александр: Это было сказано мужчиной, да? Все, что он делает – он опускает на мгновение защиту.

Авель: Я могу предположить, что у мужчин этот пункт не возглавлял список. Эй, это 30 минут романтики. Мы пошли вместе прогуляться. Но романтично ли это для женщин?

Женщина: Это очень помогает взаимоотношению. Я думаю, если вы пойдете прогуляться, то у вас будет возможность отвлечься от ежедневных обязанностей, от телефона, телевизора, детей, работы, чего угодно. И это помогает вам сосредоточиться на отношениях, при этом, не усаживаясь на диван и не смотря друг другу в глаза, что иногда бывает очень пугающим.

Но вы можете пойти прогуляться, смотря в одну сторону, разговаривая, не испытывая обычно никакого страха. Я хочу сказать, что вы можете перейти на довольно пугающую тему в своем разговоре, но, скорее всего, этого не будет. И для жены это значит, что ее муж был готов потратить время на то, чтобы просто побыть с ней без сексуального подтекста. И я думаю, что прогулка это, возможно, очень романтично для большинства женщин именно по этой причине.

Авель: №5 – записки, письма, стихи, открытки и тому подобное с признаниями в любви. Это романтично?

Женщина: Я думаю, да. На самом деле, вчера я убирала ванную, у меня ушло на это часа два. И, когда я убиралась, я нашла там записку столетней давности, которую когда-то повесил Саша. В ней говорилось: «Ты нашла все мои записки, где я написал, как сильно я люблю тебя?». Я тогда сохранила ее и прикрепила на

стенку шкафа, но потом забыла о ней, и со временем она отклеилась. И вчера, когда я убиралась, я ее нашла, и она просто еще раз напомнила мне о любви, хотя она и была написана давно, год-два назад. Я не помню, когда это было, но было здорово увидеть ее и снова прочесть. И я подумала: «а это ведь правда». Я не помню, какими были другие записки, но было здорово найти эту.

Разговор можно прервать, это может быть телефон или человек или дети или что-то еще, но письмо можно перечитывать снова и снова, его можно сохранить.

Авель: Итак, еще раз Лучшая 10-ка. №10 – руки; №9 – массаж; №8 – служение друг другу; №7 – поцелуй; №6 – прогулка; №5 – записки; №4 – свидание. Свидание – время наедине, без детей, ужин на двоих, выходные за городом. Просто время, проведенное наедине. Это романтично?

Женщина: Да, мм-мм. Я думаю, что по этой же причине жена чувствует, что она находится в центре внимания мужа. Я думаю, она сосредотачивается на том, что происходит в ее жизни, и она снова может обновить отношения со своим мужем, и именно этого она хочет. Она хочет отношений, и когда у нее появляется свободное время, будь то вечер вдвоем или выходные, проведенные наедине, она думает: «Теперь он только мой, мы можем узнать друг друга лучше».

И снова, это должно быть искренним с его стороны, исходить из сердца, не дергая за веревочки. Я знаю, что это трудно, но именно это скажет ей о любви, потому что она будет знать, что он делает это для нее.

Авель: И это связано с 3-м пунктом – прием пищи. №4 – это свидание, а №3 – это совместный прием пищи, торжественный ужин, свечи, тихий ужин наедине, пикник, завтрак в кафе. Что такого в пикнике или, когда Саша говорит: «Пойдем вместе позавтракаем где-нибудь», - что в этом романтичного?

Женщина: Я думаю это элемент неожиданности. Это говорит мне: я думаю о тебе, и я хочу провести с тобой время. И я думаю, что это безопасно. Отправиться посреди дня на пикник – это не сопряжено ни с какими рисками, и это время общения, время проведенное вместе. И мне кажется, чем больше в этом разнообразия, например то, что сразу бросается в глаза, и о чем ты только что прочел – это пикник. Мы редко устраиваем пикники, и для меня это было бы самое замечательное, потому что это случается так редко.

Поэтому я думаю, что разнообразие в этом - это очень хорошо. Есть много способов, как сделать это.

Авель: Хорошо, №2 – это прикосновение. И мы не говорим о сексуальном прикосновении, мы говорим об объятиях, или о том, чтобы держаться за руки или о проявлениях своих чувств на людях. Обо всем том, что не имеет сексуального подтекста. Но даже, когда я говорю это, я думаю, что для многих женщин прикосновение несет сексуальное послание. Это, как с поцелуем или массажем, когда они начинают думать: а что стоит за этим. Возможно такое?

Женщина: Я думаю «да». Но также я думаю, что мужчина должен знать свою жену, он должен спрашивать ее, он должен стараться понять ее саму и то, в каком окружении она выросла. Он должен понимать, почему она испытывает определенные чувства, и как она отреагирует на разные вещи. Так как вполне возможно, что к физическому прикосновению она отнесется с подозрением.

Поэтому ему, возможно, надо будет сказать ей: «Я просто хочу обнять тебя, потому что я люблю тебя. У меня нет скрытых мотивов, я просто посвящен тебе, и я хочу, чтобы ты это знала». Он может сказать что-то еще, что поможет ей понять его мотивы или значение его действий. Я думаю это, как и держаться за руки, говорит о близости, говорит: «Ты мне нравишься».

Я думаю, что объятия и другие не сексуальные проявления любви, говорят об одном и том же: «Ты мне нравишься, я хочу быть рядом с тобой. И я думаю, что ты прекрасный человек».

Авель: Спасибо! К сожалению, наше время на сегодня подошло к концу. В следующий раз мы поговорим с вами о том, что возглавляет Лучшую 10-ку Романтических действий. Это была программа «Семейная жизнь сегодня». Спасибо, что вы были с нами. С вами беседовали Александр и я, Авель. До новых встреч! И пусть Господь благословит ваши семьи!